

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 30 (1957)

Heft: 5

Artikel: Les pavillons spéciaux que vous verrez à Graphic 57

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-779703>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LAUSANNE

Lausanne a connu plusieurs baptêmes. Les qualificatifs ont afflué et celui qui a prévalu veut qu'elle soit une paysanne qui a fait ses humanités.

Ne nous attardons pas à des formules. La capitale vaudoise a plusieurs cordes à sa lyre. Elle s'est développée comme ces jeunes filles qui reviennent des Allemagnes ou des Angletterres après quelques mois d'absence et que leurs proches ont peine à reconnaître. Elle a pris du volume, du poids et de l'aisance – trinité parfaitement acceptable – et cela lui va rudement bien.

Lausanne ne se contente pas d'attributs spécifiquement provinciaux: elle aspire à la réputation mondiale. On a tendance, dans le pays et au-delà de nos frontières, à penser que le Lausannois est un être paisible qui se contente de trois décis – un par colline lausannoise – et qui laisse son opinion éclater avec la pondération des timides. Sa soif de travail et son appétit de réussite en imposent, bien au contraire.

L'assurance avec laquelle Lausanne avait avancé pour l'octroi des jeux à venir, des titres olympiques justifiés pour le muscle comme pour l'esprit et la volonté qu'elle a maintenant de réussir la grande Exposition nationale de 1964, témoignent de vertus solides. La preuve en est donnée par le succès d'ores et déjà assuré de la belle Exposition internationale des industries graphiques que nous présentons d'autre part.

LES PAVILLONS SPÉCIAUX QUE VOUS VERREZ A GRAPHIC 57

LE PAVILLON DE L'ALLIANCE GRAPHIQUE INTERNATIONALE (AGI)

L'AGI groupe quelques-uns des meilleurs graphistes d'Europe, d'Amérique et du Japon. Cette association présentera les réalisations les plus récentes de ses membres. Les précédents salons de l'AGI, à Londres comme à Paris, ont obtenu un succès retentissant. Il y a tout lieu de penser qu'il en sera de même à Lausanne.

L'ART PUBLICITAIRE SUISSE

GRAPHIC 57 s'est donné pour tâche de montrer de l'inédit. Or, c'est la première fois que sera offerte au public une synthèse de la publicité suisse, sous forme d'une riche documentation présentée de manière attractive. Dans l'une des salles de GRAPHIC 57, groupés en plusieurs catégories, figureront des affiches, des annonces, des emballages, des stands, des vitrines et des imprimés de petit format tels que dépliants, couvertures de revues et de livres, papier à lettres – pour ne citer que le plus important. Ces travaux illustreront la netteté – on dirait presque la sévérité – helvétique, mais aussi la fantaisie souvent teintée d'humour, l'exubérance colorée d'un Leupin, d'un Brun, d'un Bühler ou d'un Falk. Si la réputation de l'affiche suisse contemporaine s'étend loin au-delà des frontières nationales, l'ensemble de l'expression publicitaire est moins connue, et GRAPHIC 57 se devait de la présenter à son public international.

EXPOSITION INTERNATIONALE ET RÉTROSPECTIVE DE L'AFFICHE

Le Comité d'organisation a décidé de réaliser, dans le cadre de GRAPHIC 57, une exposition internationale et rétrospective de l'affiche. Une galerie très vaste, qui domine l'une des halles principales de GRAPHIC 57, permettra d'exposer trois cents à quatre cents affiches environ. Les plus grands noms figureront au programme de cette manifestation, notamment Toulouse-Lautrec, Chéret, Loupot et Cassandre, pour la France; Hodler, Cardinaux et Barraud, pour la Suisse, etc. Cette exposition pourrait donc s'intituler «De Toulouse-Lautrec à Cassandre», puisque les organisateurs s'arrêteront intentionnellement au seuil de la dernière guerre.

Cette importante rétrospective présentera sans nul doute un très grand intérêt documentaire et culturel et constituera le complément artistique indispensable de GRAPHIC 57.

UNE ROTATIVE IMPRIME UN QUOTIDIEN SOUS LES YEUX DES VISITEURS

Sous le titre de «GRAPHIC 57» paraîtra le journal officiel de l'Exposition, quotidien d'au moins huit pages comportant des informations générales utiles au visiteur et à l'exposant, des articles techniques et de la publicité. Ce quotidien sera rédigé en français, allemand, anglais et italien et contiendra un bref résumé des dernières nouvelles mondiales, tenu à jour grâce à la présence à l'Exposition d'un téléscripteur en fonctionnement permanent. En outre, du 3 au 8 juin 1957, ce quotidien deviendra l'organe officiel du IX^e Congrès international des industries graphiques.

UGRA, LE PAVILLON DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

L'Association d'encouragement pour les recherches scientifiques (UGRA) présentera au public les instituts de recherche européens et illustrera les moyens, en personnel comme en matériel, que ceux-ci mettent en œuvre dans le cadre des industries graphiques. Dans l'ensemble des domaines faisant l'objet de ses travaux, l'UGRA a choisi comme exemple le thème de l'étude du papier du point de vue de son «imprimabilité». Cette étude sera expliquée et illustrée par des graphiques, photographies, projections de courts métrages et par certains appareils en fonctionnement. L'ensemble donnera au visiteur une image vivante de ce domaine de la recherche scientifique sans lequel, on peut bien le dire, tout progrès dans les industries graphiques serait illusoire.

LE STAND PTT

L'Administration des postes, qui est l'un des plus gros consommateurs d'imprimés du pays, se propose de montrer l'importance du rôle qu'elle joue sur le marché des industries graphiques. Le visiteur verra, par exemple, toutes les opérations concernant le timbre-poste, de la création à la vente au guichet. Un appareil électronique pour le triage mécanique des formules de versement sera également montré en fonctionnement.

L'Administration des postes présentera en même temps une rétrospective des moyens techniques de reproduction que les PTT utilisent pour tous leurs imprimés, de la liste d'abonnés au téléphone aux publications destinées au public, en passant par le matériel pour la formation de son personnel.